



VITONE srl - Fraz. Gallenca n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy  
 Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781  
 Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010  
 VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010  
 Web site: www.vitonesrl.com e-mail: info@vitonesrl.com



# DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

|                                                                                                                                                                                                                                              |                          |                         |                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------|
| Tipo Documento<br><b>Bolla</b>                                                                                                                                                                                                               | Numero<br><b>2000695</b> | Data<br><b>08/07/20</b> | Foglio<br><b>1</b> |
| Cliente<br><b>MAGNA PT SPA</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br>Tel:0805858111 BA Fax:0805858554<br>Merce da Consegnare A:<br><b>VIA DEI CICLAMINI 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br>Tel:0805858111 BA Fax:0805858554 |                          |                         |                    |

|                                        |                                      |                                      |
|----------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Trasporto a Mezzo<br><b>SCHWEITZER</b> | Porto                                | Causale Trasporto<br><b>Vendita</b>  |
| Agente                                 | Codice Cliente<br><b>4010000163</b>  | Codice Fiscale<br><b>04886850728</b> |
|                                        | Partita IVA<br><b>IT 04886850728</b> |                                      |

| Riga | Descrizione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | J.M. | Quantità                   |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----------------------------|
| 006  | Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319<br>080.91 ZAHNKRANZ<br>Vs Cod.: 2511108091<br>Lotto: 271053-E<br>400 HESON N°pezzi X cassone 175,000<br>400 HESON N°pezzi X cassone 182,000<br><div style="text-align: center;"> <p><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br/> <b>ACCETTAZIONE MERCE</b><br/>           Quantità dichiarata: 1057<br/>           Quantità effettiva:<br/>           Tipo Imballaggio: 6<br/>           Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO<br/>           Data controllo: 10.7.20<br/>           Firma: <i>[Signature]</i></p> <p><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br/>           Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA).<br/> <b>10 LUG 2020</b><br/> <b>"Ricevuto con riserva di qualità e quantità"</b></p> </div> | NR   | 1057,000<br>5,000<br>1,000 |

|                          |                                   |                                   |                     |                                                      |
|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------|
| Totale Colli<br><b>6</b> | Peso Netto<br><b>5434,0000 KG</b> | Peso Lordo<br><b>6104,0000 KG</b> | Volume<br><b>MC</b> | Aspetto Esteriore Dei Beni<br><b>CASSONI LAMIERA</b> |
|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------|

Trasportatore  
 SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

|                          |                                                                                  |                                                    |                                         |                   |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------|
| Targa<br><b>AJ 528AH</b> | <input type="checkbox"/> Destinataro <input checked="" type="checkbox"/> Vettore | Data/Ora Inizio Trasporto<br><b>08/07/20 11:59</b> | Firma Conducitore<br><i>[Signature]</i> | Firma Destinataro |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------|

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.:  
 Il Vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza  
 riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (curata della guida degli autoveicoli adib  
 di persone o cose) ed agli articoli 61,62,164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.

U.T.I. NR

dfda 050607.8

Sigillo Nr./Seal Nr.

P/Plomb Nr.  
2356005

\*1246429\*

1.246.429

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1) Mittente (Cognome, Nome, Stato)<br/>Sender (Name, Address, Country)<br/>Expéditeur (Nom, Adresse, Pays)</p> <p><b>SCHWEITZER SPEDITION GMBH &amp; CO</b><br/><b>CARL-BENZ-STRASSE, 23</b><br/><b>* LUDWIGSBURG GERMANIA</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p>LETTERA DI VETTURA<br/>(INTERNAZIONALE)<br/>(INTERNATIONAL) CONSIGNMENT</p> <p><b>CMR NR. 2020-64150</b></p> <p>Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est internationale, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport</p> <p>14) Trasportatore / Carrier / Transporteur<br/><b>G.T.S. - General Transport Service S.p.A.</b><br/><b>70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. iscriz. albo</b><br/><b>BA/7458981/E</b></p> <p>Per ordine di / Order received by / Par ordre de</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p>2) Destinataria (Cognome, Nome, Stato)<br/>Consignee (Name, Address, Country)<br/>Destinataire (Nom, Adresse, Pays)</p> <p><b>GETRAG SPA</b><br/><b>VIA DEI CICLAMINI 4</b><br/><b>70026 MODUGNO</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p>15) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteurs Successifs<br/><b>SPIZ TRASPORTI SRL</b><br/><b>VIA CUSAGO 275</b><br/><b>Milano</b></p> <p>Tel. _____ Albo/Licens. _____ Contratto 2020 _____</p> <p>Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement</p> <p><b>Richiesta cassa : Box - &amp;nbsp; - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00---</b><br/><b>aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p>3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato)<br/>Place of delivery of the goods (Place, Country)<br/>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays)</p> <p><b>MODUGNO</b></p> <p>4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data)<br/>Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date)<br/>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date)</p> <p><b>Vittone</b><br/><b>Fraz. Gallenca, 1</b><br/><b>Valperga</b></p> | <p>5) Documenti allegati<br/>Documents attached</p> <p><input type="checkbox"/> Packing List <input type="checkbox"/> Loading list</p> <p><input type="checkbox"/> Other _____</p> <p>Orario: 07:00:00 - 13:00:00</p> <p>Da/From/Dupuis _____ ATo/A _____</p> <p><b>Valperga - IT</b> <b>SEGRATE</b></p> <p>16) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteurs Successifs</p> <p><b>MARVULLI NICOLA</b> <b>MARVULLI MATTEO</b></p> <p>Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison</p> <p><b>ARRIVA DA MIL</b></p> <p>10/07/2020 Orario 14:00 - 15:00</p> <p>Da/From/Dupuis _____ ATo/A _____</p> <p><b>GTS LAMASINATA - Bari</b> <b>MODUGNO - IT</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>6) Denominazione corrente della merce<br/>Nature of the goods<br/>Nature de la marchandise</p> <p><b>84870000 Parti di cambi</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>7) Peso lordo effettivo<br/>KG<br/>Gross Weight KG<br/>Poids Brut KG</p> <p>8) Volume m<sup>3</sup><br/>Volume m<sup>3</sup><br/>Cubage m<sup>3</sup></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <p>9) Istruzioni del mittente<br/>Sender's instruction<br/>Instruction de l'expéditeur</p> <p>10) Riferimento Cliente<br/>Customer Ref.</p> <p><b>VITTONE CW28/2</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>17) <input type="checkbox"/> Pedane a rendere<br/>Pallets to return</p> <p><input type="checkbox"/> Pedane rese<br/>Pallets returned</p> <p>18) Trasporto combinato (intermodale)<br/>Combined Transport (intermodal)<br/>Transport combiné (intermodal)</p> <p>Terminal di partenza<br/>Departure terminal<br/>Terminal de départ</p> <p><b>SEGRATE</b></p> <p>Terminal di arrivo<br/>Arrival terminal<br/>Terminal d'arrivée</p> <p><b>GTS LAMASINATA - Bari</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <p>11) Riserva ed osservazioni del trasportatore<br/>Carrier's reservations and observations<br/>Reserves, et observations du transporteur</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>19) <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes<br/>Presenza autista al carico<br/>Driver present at loading<br/>présent au chargement</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <p>12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement</p> <p><input type="checkbox"/> Assegnato/Paid/Non</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>13) Completato a<br/>Established in</p> <p><b>Bari (IT)</b></p> <p>14) Timbro e firma del mittente/caricatore<br/>Signature and stamp of the sender/loader<br/>Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur</p> <p><b>SPIZ TRASPORTI SRL</b><br/><b>SPIZ OK</b><br/><b>VIA CUSAGO 275</b><br/><b>20090 Milano</b></p> <p>Targa Motrice<br/>Tractor number plate<br/>Numéro d'immatriculation de la motrice</p> <p>Targa Rimorchio<br/>Trailer number plate<br/>Tractor number plate</p> <p>15) Timbro e firma del trasportatore<br/>Signature and stamp of the carrier</p> <p><b>SPIZ TRASPORTI SRL</b><br/><b>SPIZ OK</b><br/><b>VIA CUSAGO 275</b><br/><b>20090 Milano</b></p> <p>Targa Motrice<br/>Tractor number plate<br/>Numéro d'immatriculation de la motrice</p> <p>Targa Rimorchio<br/>Trailer number plate<br/>Tractor number plate</p> <p>16) Timbro e firma del destinatario<br/>Signature and stamp of the consignee<br/>Signature et timbre du destinataire</p> <p><b>SEGRATE</b></p> <p>17) Merce ricevuta<br/>Goods received<br/>Merchandises reçues</p> <p>Orario di ingresso<br/>Arrival time<br/>Heure d'arrivée</p> <p>Orario di uscita<br/>Departure time<br/>Heure d'arrivée</p> <p>18) Luogo<br/>Place<br/>Lieu</p> <p>19) Timbro e firma del destinatario<br/>Signature and stamp of the consignee<br/>Signature et timbre du destinataire</p> <p><b>SEGRATE</b></p> <p>20) Merce ricevuta<br/>Goods received<br/>Merchandises reçues</p> <p>Orario di ingresso<br/>Arrival time<br/>Heure d'arrivée</p> <p>Orario di uscita<br/>Departure time<br/>Heure d'arrivée</p> <p>21) Luogo<br/>Place<br/>Lieu</p> |